

FR/ES



# Z-SLIM

Plateforme à translation extraplate  
*Plataforma extraplana de traslación*

fabo 

DES SOLUTIONS POUR L'ÉLIMINATION DES  
BARRIÈRES ARCHITECTURALES SOLUCIONES  
PERSONALIZADAS PARA LA ELIMINACIÓN DE  
BARRERAS ARQUITECTÓNICAS

Z-SLIM a été conçue pour permettre aux personnes à mobilité réduite de se déplacer dans des lieux présentant de légères différences de niveau, aussi bien sur fauteuil roulant que debout.

Z-SLIM es ideal para salvar pequeños desniveles por parte de usuarios con movilidad reducida, tanto en silla de ruedas como de pie.



Pour l'installation de ce système des ouvrages de maçonnerie sont requis. Ils devront être réalisés par le client en suivant rigoureusement les indications envoyées par nos soins lors de la commande ou à la demande. Il faudra identifier un logement, à une distance de 6 mètres maximum de l'appareil, où positionner la centrale et le tableau.

La instalación de estos sistemas requiere obras de albañilería que deben ser realizadas por el cliente siguiendo estrictamente nuestras instrucciones enviadas al momento de realizar la orden de compra o bajo pedido. Se debe realizar un hueco, posiblemente dentro de los 6 metros cerca de la máquina, donde se puedan colocar la centralita y el cuadro.

## 1 POLYVALENTE ET INVISIBLE

VERSÁTIL E INVISIBLE

Z-SLIM permet de franchir les barrières architecturales tout en demeurant invisible lorsqu'elle n'est pas en fonction, offrant une solution aux problèmes d'impact environnemental dans les édifices historiques ou de grande valeur architecturale.

Z-SLIM permite superar barreras arquitectónicas al permanecer invisible cuando no está en uso, solucionando problemas de impacto ambiental en edificios históricos o de particular valor arquitectónico

## 3 SÉCURITÉ À 360 DEGRÉS

SEGURIDAD TOTAL

Z-SLIM se compose d'une base fixe à pantographe pour le levage et d'un plateau coulissant pour la translation. Elle est idéale pour franchir de courtes volées d'escaliers. Elle dispose de protections périphériques anti-chute et de protections anti-écrasement inférieures, ainsi que d'un soufflet de protection, garantissant une sécurité absolue.

Z-SLIM se compone de una base de pantógrafo fija para elevación y una superficie deslizante para traslación. Es ideal para superar escaleras cortas. Dispone de protección perimetral anticaída y protección inferior antiplastamiento, junto con el fuelle protector, garantizando una seguridad total.

## 2 REVÊTEMENT PERSONNALISÉ

REVESTIMIENTO PERSONALIZADO

L'installation peut être pré-équipée pour un revêtement en maçonnerie, par exemple en marbre ou en carreaux, pour une intégration parfaite avec l'environnement. En alternative, elle peut être fournie avec un plan antidérapant.

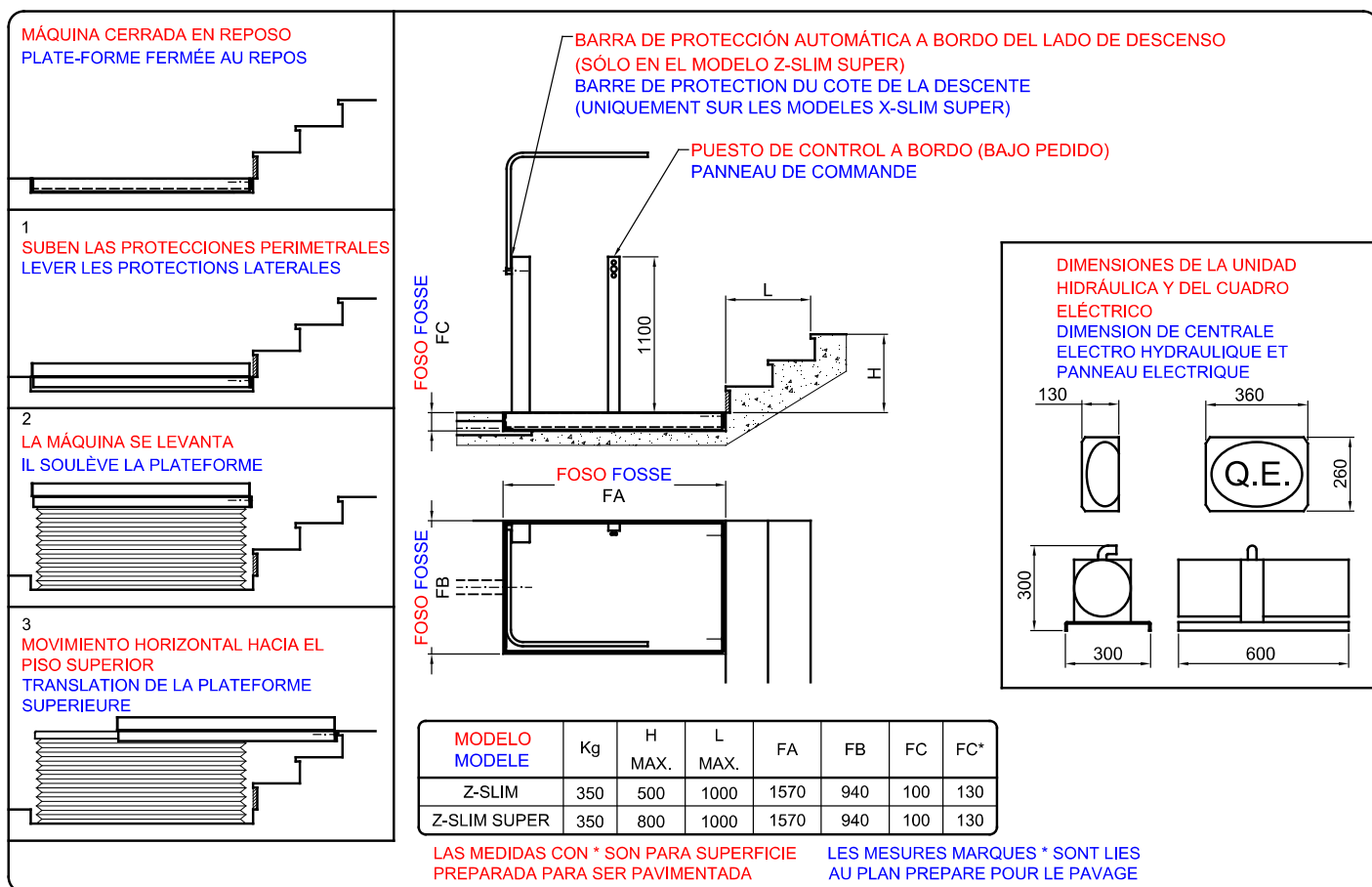
El sistema se puede configurar para revestimientos de mampostería, como mármol o baldosas, para una perfecta integración con el entorno. Alternativamente se suministra con una superficie antideslizante.

## 4 PERSONNALISATION ET GARANTIE

PERSONALIZACIÓN Y GARANTÍA

Z-SLIM peut être équipée d'un boîtier de commande embarqué afin de permettre une utilisation en toute autonomie. De plus, elle est munie de tous les dispositifs nécessaires pour garantir la plus grande sécurité de l'utilisateur. Faboc offre une garantie de 24 mois à compter de la livraison, assurant ainsi la qualité de

ses produits. Z-SLIM puede equiparse con una botonera integrada para permitir un uso autónomo. Además, está equipado con todos los dispositivos necesarios para garantizar la máxima seguridad del usuario. Faboc ofrece una garantía de 24 meses desde la entrega, asegurando la calidad del producto..



Capacité de charge 350 kg

Hauteur d'élevation maximale 500 mm (800 mm pour le modèle Z-SLIM SUPER) - Translation maximale 1000 mm

Épaisseur globale de l'éventuel revêtement du plan 30 mm.

Vannes de sécurité, intégrées aux cylindres, permettant le blocage automatique de la descente en cas de rupture des tuyauteries

Centrale électro-hydraulique extérieure avec limiteur de pression afin d'éviter toute surcharge

Tension d'alimentation 220V monophasée

Bord de protection arrière et latéral à soulèvement motorisé, avec profil de raccord en laiton ou aluminium

Commandes en basse tension (24V)

Dimensions utiles du plan 900x1525 mm

Dimensions de la fosse 940x1570 mm, profondeur 130 mm avec plan pouvant être revêtu ; 100 mm avec plan antidérapant.

Coloris standard de l'appareil: Noir

Coloris standard du soufflet: Noir

Capacidad 350 Kg

Elevación máxima 500 mm (800 mm para el modelo Z-SLIM SUPER) - Traslación máxima 1000 mm

Espesor total del revestimiento eventual de la superficie 30 mm

Válvulas de seguridad, integradas en los cilindros, para el bloqueo automático del descenso en caso de rotura de tubos

Centralita electrohidráulica externa con válvula de máxima presión para evitar sobrecargas

Tensión de alimentación monofásica de 220V

Borde de protección trasero y lateral con elevación motorizada, con perfil de conexión de latón o de aluminio

Mandos de baja tensión (24V)

Dimensión útil de la plataforma 900x1525

Dimensión del foso 940x1570 mm, profundidad 130 mm con superficie revestible; 100 mm con superficie antideslizante.

Color estándar de la máquina: Negro

Color estándar del fuelle: Negro



Les installations ont été conçues et construites conformément aux dispositions de :  
 2006/42/CE (DIRECTIVE AUX MACHINES)  
 2014/30/UE (COMPATIBILITÉ E.M.C.)  
 2014/35/UE (DIRECTIVE BASSE TENSION)

Los sistemas están diseñados y fabricados cumpliendo con las disposiciones de:  
 2006/42/CE (DIRECTIVA DE MÁQUINAS)  
 2014/30/UE (COMPATIBILIDAD EMC)  
 2014/35/UE (DIRECTIVA DE BAJA TENSION)



## SOLUTIONS PERSONNALISÉES

SOLUCIONES PERSONALIZADAS

Z-SLIM peut être utilisé aussi bien dans des édifices privés que publics. Il convient aussi en cas de nouvelle construction ou de rénovation, pour l'élimination des barrières architecturales dans les immeubles d'habitation, les hôtels, les restaurants, les bars, les magasins, les bureaux et autres locaux accessibles au public.

Z-SLIM es apto para ser utilizado en edificios tanto privados como públicos. Es adecuado también en caso de nueva construcción o de reforma, para la eliminación de las barreras arquitectónicas en edificios de apartamentos, hoteles, restaurantes, bares, tiendas, oficinas y otros locales con acceso al público.

## DÉTAILS

DETALLES



## GAMME DE PRODUITS FABOC

GAMA DE PRODUCTOS FABOC

Monte-escaliers / Salvaescaleras

Monte-escaliers à plateforme / Elevadores



VICTORIA



ATHENA



OLYMPIA

Plateformes élévatrices / Plataformas elevadoras



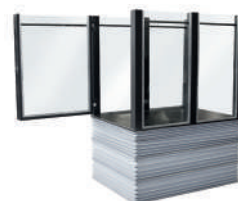
X-SLIM



Z-SLIM



ONESTEP



PARIGI-A



Faboc Due srl

Via della Steccaia, 34C - Loc. Badia Elmi  
53037 San Gimignano (SI) ITALIA



[info@fabocdue.com](mailto:info@fabocdue.com)



+39 0577 1489094



[www.fabocdue.com](http://www.fabocdue.com)

AGENT LOCAL  
AGENTE LOCAL